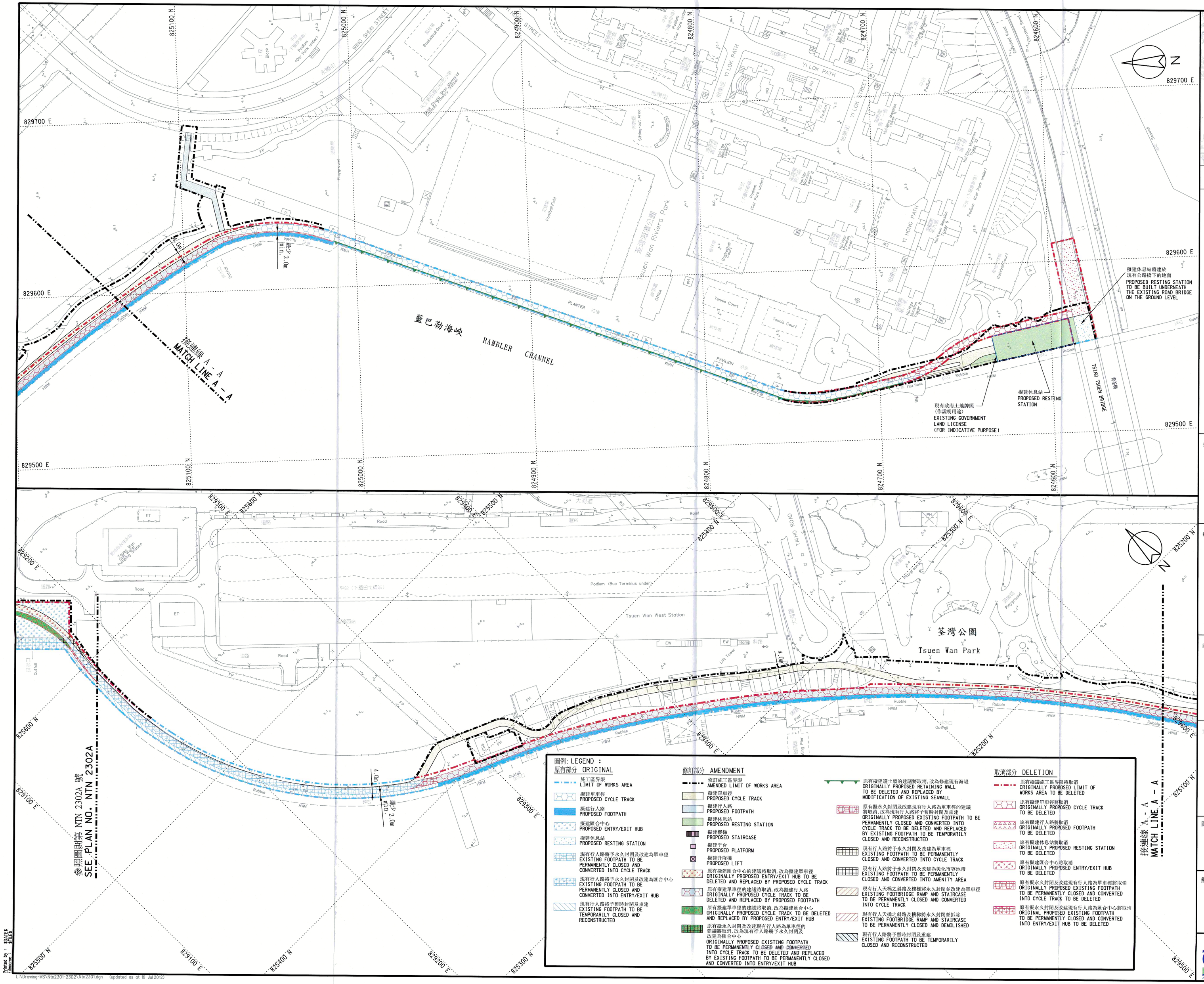

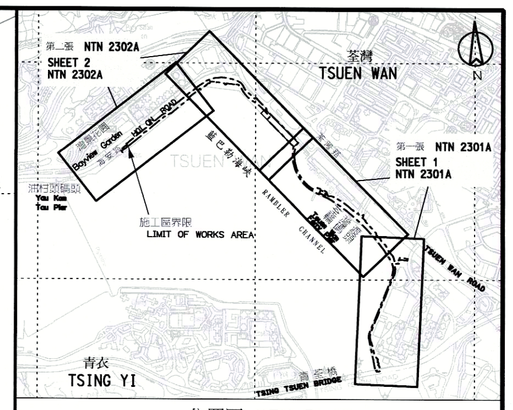

位置圖 KEY PLAN
比例 SCALE 1 : 20000

註釋: NOTES:

1. 所有坐標均指香港1980方格網，並以米為單位。
   ALL CO-ORDINATES REFER TO HONG KONG 1980 GRID AND ARE IN METRES.
2. 除在其他方面指定外，所有量度均以米為單位。
   ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE STATED.
3. 所有水平約在香港主水平基準之上，並以米為單位。
   ALL LEVELS ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM AND ARE IN METRES.
4. 原地面水平為約數。
   ORIGINAL GROUND LEVELS SHOWN ARE APPROXIMATE ONLY.
5. 如有需要，施工區界限內現有行人路的部分路段或會分階段暫時封閉。
   SECTIONS OF THE EXISTING FOOTPATHS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

圖例: LEGEND :

原有部分 ORIGINAL
- 施工區界限 LIMIT OF WORKS AREA
- 擬建單車徑 PROPOSED CYCLE TRACK
- 擬建行人路 PROPOSED FOOTPATH
- 擬建匯合中心 PROPOSED ENTRY/EXIT HUB
- 擬建休息站 PROPOSED RESTING STATION
- 現有行人路將予永久封閉及改建為單車徑 EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK
- 現有行人路將予永久封閉及改建為匯合中心 EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ENTRY/EXIT HUB
- 現有行人路將予暫時封閉及重建 EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED

修訂部分 AMENDMENT
- 修訂施工區界限 AMENDED LIMIT OF WORKS AREA
- 擬建單車徑 PROPOSED CYCLE TRACK
- 擬建行人路 PROPOSED FOOTPATH
- 擬建休息站 PROPOSED RESTING STATION
- 擬建樓梯 PROPOSED STAIRCASE
- 擬建平台 PROPOSED PLATFORM
- 擬建升降機 PROPOSED LIFT
- 原有擬建匯合中心的建議將取消，改為擬建單車徑 ORIGINALLY PROPOSED ENTRY/EXIT HUB TO BE DELETED AND REPLACED BY PROPOSED CYCLE TRACK
- 原有擬建單車徑的建議將取消，改為擬建行人路 ORIGINALLY PROPOSED CYCLE TRACK TO BE DELETED AND REPLACED BY PROPOSED FOOTPATH
- 原有擬建單車徑的建議將取消，改為擬建匯合中心 ORIGINALLY PROPOSED CYCLE TRACK TO BE DELETED AND REPLACED BY PROPOSED ENTRY/EXIT HUB
- 原有擬永久封閉及改建現有行人路為單車徑的建議將取消，改為現有行人路將予永久封閉及改建為匯合中心 ORIGINALLY PROPOSED EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK TO BE DELETED AND REPLACED BY EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ENTRY/EXIT HUB
- 原有擬建護土墻的建議將取消，改為修建現有海堤 ORIGINALLY PROPOSED RETAINING WALL TO BE DELETED AND REPLACED BY MODIFICATION OF EXISTING SEAWALL
- 原有擬永久封閉及改建現有行人路為單車徑的建議將取消，改為現有行人路將予暫時封閉及重建 ORIGINALLY PROPOSED EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK TO BE DELETED AND REPLACED BY EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
- 現有行人路將予永久封閉及改建為單車徑 EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK
- 現有行人路將予永久封閉及改建為美化市容地帶 EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AMENITY AREA
- 現有行人天橋之斜路及樓梯將永久封閉並改建為單車徑 EXISTING FOOTBRIDGE RAMP AND STAIRCASE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK
- 現有行人天橋之斜路及樓梯將永久封閉並拆除 EXISTING FOOTBRIDGE RAMP AND STAIRCASE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有行人路將予暫時封閉及重建 EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED

取消部分 DELETION
- 原有擬議施工區界限將取消 ORIGINALLY PROPOSED LIMIT OF WORKS AREA TO BE DELETED
- 原有擬建單車徑將取消 ORIGINALLY PROPOSED CYCLE TRACK TO BE DELETED
- 原有擬建行人路將取消 ORIGINALLY PROPOSED FOOTPATH TO BE DELETED
- 原有擬建休息站將取消 ORIGINALLY PROPOSED RESTING STATION TO BE DELETED
- 原有擬建匯合中心將取消 ORIGINALLY PROPOSED ENTRY/EXIT HUB TO BE DELETED
- 原有擬永久封閉及改建現有行人路為單車徑將取消 ORIGINALLY PROPOSED EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK TO BE DELETED
- 原有擬永久封閉及改建現有行人路為匯合中心將取消 ORIGINAL PROPOSED EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ENTRY/EXIT HUB TO BE DELETED

批署 endorsed

黎以德 JOSEPH Y T LAI
運輸及房屋局常任秘書長(運輸)
PERMANENT SECRETARY FOR TRANSPORT AND HOUSING (TRANSPORT)
日期 date : 14 MAR 2016

批准 approved

張家亮 TONY K L CHEUNG
土木工程拓展署
總工程師/新界西3(新界西)
CHIEF ENGINEER/NEW TERRITORIES WEST 3 (NEW TERRITORIES WEST)
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT
日期 date : -3 MAR 2016

圖則名稱 plan title

根據《道路（工程、使用及補償）條例》（第370章）而在憲報公布的修訂圖則

AMENDMENT PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)

工程名稱 project title

工務計劃項目第7268RS號(部分)
荃灣至屯門單車徑(前期工程)
(二張之第一張)

PWP ITEM NO. 7268RS (PART) - CYCLE TRACK BETWEEN TSUEN WAN AND TUEN MUN (ADVANCE WORKS) (SHEET 1 OF 2)

圖則編號 plan no.

NTN 2301A

比例 scale

A1 1:1000
或如圖所示
or as shown

辦事處 office

新界西拓展處
NEW TERRITORIES WEST DEVELOPMENT OFFICE

土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT

Printed by : #DATE#
Plotting Scale : #SCALE#
L:\Drawing-MS\Ntn2301-2302\Ntn2301.dgn (updated as at 16 Jul 2012)